

1. asta-asta kikas na klā. par xi:n ze:n za
ban
2. mānā vri:nd iż dā blū. mā gō gū:tā
3. na. w spinaxa nūmī. r a. s me. mājina
|| se. j gawur. rāx ||
4. spr. fān iż a kuv. j wə:rək
5. ur. p dar. xip kā. gāzā bās kār mālē. bro. st
6. dñ. tis. mār mār id. spli. star. t. n. zānā
- Vijf
7. da. xip. r lā. kā. zā. n. lypān arf
8. t. n. dar. far. brūk. is. ni. kā. tā. zā. n.
9. kū. mā. i. r. mā. nāka (gōgen en mājige)
s. kā. n. t. a. kā. s. kā. n. a. kā.
10. bō. s. t. a. p. t. o. s. f. r. p. t. n. t. b. i. c. r. H. k. l. e. x.
p. i. n. t. s. ||
11. b. r. e. y. d. o. s. t. w. i. l. e. k. l. o. e. k. r. i. k. s. - H. k. l. e. x.
k. r. i. k. s. k. s. - g. a. s. t. o. - f. o. l. o. k. r. i. k. s. k. s. /
12. x. e. b. a. m. e. o. e. r. v. e. l. v. a. o. r. x. e. l. i. t. a. z. z. w. e. n
o. e. t. x. e. d. r. u. y. k. a || o. e. t. x. a. o. - p. a. ||
13. x. e. d. r. e. g. d. a. n. r. m. e. n. m. i. n. x. l. y. p. d. l
14. k. e. s. p. s. t. h. n. i. , g. o. z. i. , n.
15. v. a. r. s. t. a. l. i. c. r. o. t. w. e. r. t. n. i. f. o. l. i. m. a. r. g. a. v. i. r. t
16. i. k. s. e. m. b. l. a. j. d. a. k. n. i. m. e. j. y. r. n. - m. e. s. o. l. a.
x. e. l. n. m. e. t. g. g. o. n.
17. d. a. r. d. e. m. a. h. i. k. n. i. x. e. d. 5. n. z. o. e. n. s.
18. w. i. e. - j. e. t. x. e. g. e. d. 5. n. - d. i. r. n. a. t. o. r. v. k. o. m. t.
19. n. a. s. p. i. n. a. k. s. p. - s. p. i. n. a. n. e. t. - s. p. i. n. a. n. e. t. s
(m.v.) - s. n. a. r. l. i. p. m. u. n.
20. m. k. l. a. k. - b. a. y. - x. n. w. a. j. - d. e. x. a. s. w. a. j
(dijkgraswei = hooiland) - n. o. p. a. r. d. s. t. u. r. l.
k. a. m. p. o. n. u. r. l. i. s. (geen verschil: het 2^e wat
f. o. c. o. n. l. y. k. e. r.) - m. o. x. - n. o. p. o. e. t. - n. o. p. a. l. p. o. s. o.
21. d. i. r. 2. k. e. l. r. l. i. d. e. r. f. i. 2. l. i. d. a. w. e. r. l. i. s. f. e. x. t. o
22. k. s. a. l. o. w. a. p. e. r. l. t. s. x. e. v. o
23. E. x. y. l. a. n. t. l. o. t. f. o. l. o. t. w. s. x. e. p. n. a. r. f. b. r. e. r. k. o
24. x. f. i. r. f. o. r. x. o. l. i. v. n. i. s. n. a. m. b. e. t. x. a. k. r. e. g. o
25. g. e. f. m. a. t. w. i. l. e. b. r. e. x. t. i. n. a. b. r. e. j. o. r. d. a. b. r. i. l. h. s. t. o
26. d. a. r. s. t. a. m. b. e. l. t. s. t. a. r. n. i. m. a. r
27. d. i. r. 2. v. e. l. n. t. i. r. d. a. l. i. v. a. l. a. k. n. a. g. r. e. x. t. o
v. e. l. n. t. || n. a. g. r. e. x. t. o. n. i. r. d. 2. ||
28. d. i. n. d. y. r. v. a. l. i. c. s. n. i. t. n. d. a. n. e. m. o. l. i. g. o. b. l. e. v. a
29. d. e. s. x. o. f. i. g. y. e. s. m. a. m. e. t. a. m. i. 2. s. t. a. r. n. o. d. a
x. i. 2. g. a. w. i. r. s. t
30. k. a. n. t. a. l. n. i. k. a. m. a. r. d. a. r. k. x. i. 2. t. s. e. n
31. d. a. b. r. i. 2. s. t. a. d. r. i. y. k. a. g. e. r. r. e. z. e. z. a. m. i. 2. f.
32. x. e. k. a. n. i. x. i. w. x. r. k. s. - x. e. j. e. r. f. e. x. n. i. t. x. a. d. g.
k. i. r. l. s.
33. s. t. r. a. k. t. i. r. s. n. a. s. t. e. l. t. i. n. d. i. r. 2. m. b. o. e. s. t. o. l
|| b. i. r. s. m. (rijshout) ||
34. n. a. e. j. o. - o. f. n. i. r. 2. n. t. - m. e. t. a. k. e. g. l. s. w. o. e. r. o.
n. i. m. a. r. g. a. s. p. o. e. l. t
35. i. j. - i. k. e. m. o. w. a. l. t. w. i. 2. k. i. 2. r. e. g. o. r. u. p. o
36. d. i. p. e. r. i. s. n. i. r. e. 2. p. - d. d. p. i. r. t. i. s. n. o. l. w. i. r. t
37. x. a. x. e. x. w. e. x. n. o. t. l. a. t
38. x. i. d. i. 2. s. t. s. d. g. e. r. l. t. m. e. r. j. u. p. l. e. m. o. k
39. x. e. x. a. r. l. t. n. o. 2. t. n. i. w. e. r. t. b. r. i. y. a. || n. i. f. x. e. r. ||
40. x. i. r. x. d. e. l. o. f. t. f. a. r. n. o. e. r. m. e. l. 2. k. w. e. x. t
41. d. a. v. e. n. t. m. u. r. t. s. a. w. e. l. f. b. s. y. x. e. r. 2. m. a. - o. f.
b. a. w. e. r. x
42. t. i. n. t. x. e. l. t. s. w. e. m. a. n. i. s. x. a. r. s. t. o. k
43. x. e. f. i. r. x. e. r. 2. q. u. r. m. a. t. m. s. t. x. e. r. 2. k. i. s
44. w. d. j. m. u. t. t. n. d. e. l. o. f. t. f. a. r. n. e. m. a. E. i. n. g. e. f
d. o. r. e. s. t
45. E. x. l. p. t. a. b. e. s. t. i. s. u. r. p. e. f. x
46. x. x. a. m. e. t. s. x. e. r. i. s. u. r. v. e. t. a. x. x. v. e. x. e. r. k. o
47. x. a. s. p. i. r. y. x. e. n. u. r. m. t. a. r. w. e. l. t. t. a. v. e. x. e. r. w. e. d. i. r. y
48. d. a. m. b. o. 2. m. k. w. e. k. e. r. x. a. r. l. d. a. m. b. o. 2. m. t. r. t. o
49. d. u. r. d. i. x. i. 2. s. t. a. v. e. s. t. a. r. t. u. r. e
x. b. a. g. i. r. n. a. k. l. e. s. p. a. r. v. e. r. d. i. 2. s. t. a. m. i. r. s. -
50. d. o. 2. x. m. i. s. - t. l. o. f. - d. a. v. e. s. p. a. s
51. x. m. b. e. l. t. s. p. r. a. j. - p. a. r. d. a. g. r. a. x. t. - v. a. r. s. p. r. a. j. -
b. r. a. j. o
52. d. a. r. w. e. f. x. l. d. e. r. r. r. l. o. t. a. r. f. s. n. a. j. e
53. x. x. v. a. d. i. t. b. a. m. z. e. s. j. e. r. n. e. t. x. o. l. e. t. a. g. ī. n

54. hebatom ar fjarðarjæza l. t læstwær
 ta gō. in
 55. vœ. l ve. rra ri. di. r ni. fþ. rl.
 56. e. ra pœta xæ. ni. fþ. rl. we. rt
 57. da bra. tþ. rl. stod ð. n dñurhvarn
 da s!x. re. w
 58. t. me. rt. ci. st. nax ta kœwt fœta hæt. bærlis
 59. di. ke. ls. xer. vda s!x. o. l. i. x. t. æ.
 60. æ. brok. me. ta. ste. rt. fœ. n tþ. re. rt.
 me. tþ. re. rt. sana. ste. rt
 61. i. n di. r. n t. e. t. hwar. m. d. gælan. arla
 jor. na. da. kæ. rmis
 62. da pœta xæ. r. j. dard. o. x. l. v. a. n. i. r.
 rul. m. a. h. t. is
 63. gema. we. l. gæ. x. i. n. m. o. g. a. sprak. n. r.
 64. da xw. v. r. l. a. m. a. g. ð. n. try. x. l. v. m. o.
 65. g. ð. da. v. a. n. d. o. x. n. h. o. r. t. o.
 66. e. r. t. a. x. el. a. n. o. x. k. x. e. r. a. ke. ls.
 67. x. a. n. a. m. v. r. n. t. o. r. i. s. h. a. r. p. o. t. - æ. x. i. r. f. a. r. s. t.
 æ. li. q. d. i. m. p. a. r. n.
 68. bis. na. wa. r. m. ð. n. da. x. e. w. i. s. t. ð. n. t. c. r. s. n. o.
 x. y. r. t. ð. n. a. v. t.
 69. da ma. n. d. a. k. l. u. r. p. t. o. p. s. ð. m. b. l. o. x. ð. t. a. v. u. r. t.
 of. lo. x. p. t. b. a. r. v. u. r. t. s. // po. x. o. l.
 70. da. r. i. r. ð. n. s. x. p. r. t. ð. n. da. k. ð. n.
 71. ik. w. o. w. d. a. t. a. f. a. k. t. o. r. n. ð. m. b. r. i. t. f. b. o. x. t.
 72. i. ke. p. e. n. e. m. ð. n. a. r. t.
 73. k. ð. n. m. r. x. i. n. m. a. t. w. i. l. g. o. r. t. s. u. m.
 74. n. o. r. t. x. o. f. t. e. t. s. p. a. n. a. m. a. t. þ. e. r. d. i. n. d. o.
 n. i. f. h. a. r.
 75. ke. p. w. a. r. k. æ. r. t. s. - r. a. t. v. o. r. d. a. m. i. d. a. r. g. a. l.
 76. da. x. ð. n. v. a. n. d. a. k. p. n. i. r. n. i. g. h. o. n. i. r. k. i. r. u. r. k.
 sal. d. o. t. x. e. w. i. s. t.
 77. wi. t. a. g. æ. g. i. r. n. a. m. b. o. x. m. a. k. r. w. o. x. n. a.
 78. di. r. r. o. x. ð. n. e. m. a. l. a. r. y. s. d. o. r. s.
 79. k. x. o. x. p. r. n. i. r. k. s. f. a. r. n. // a. w. o. x. r. t.
 80. da. k. l. e. n. a. - t. h. i. n. o. k. s. - w. a. r. d. o. x. t. I. x. r. e. x. t.
 81. ð. r. a. s. a. t. - k. a. s. t. a. d. o. x. p. a.
 82. x. a. n. o. x. r. a. n. ð. r. n. x. a. n. o. x. g. a. d. o. x. p. a.
 83. o. e. r. d. o. x. k. æ. r. k. a. n. i. s. m. i. s. a. h. e. r. f. h. a. n. e. t. g. a.
 x. ð. l. b. r. e. m. b. e. r. x. t. r. e. h. o.
 84. d. a. r. i. x. ð. s. p. o. e. r. t. f. a. r. n. d. a. l. x. i. x. t.
 85. æ. t. r. o. k. s. ð. n. s. t. r. o. x. t. o. x. p. a.
 86. t. f. o. l. o. k. s. ð. x. t. n. h. a. d. a. r. s. a. r. x. e. l. d. ð. n.
 r. e. f. d. u. r. m.
 87. o. e. r. a. m. v. n. d. i. s. d. r. o. x. f. a. r. n. d. n. d. o. e. r. s. t.
 88. d. i. x. o. w. e. x. l. u. r. p. t. k. r. u. m. - t. i. s. n. a. n. u. m. w. e. x.
 l. a. s. t. o. r. - l. a. n. s. t. a. r. i. s. t. u. r. m.
 89. h. o. x. t. f. o. r. d. a. k. l. e. x. i. n. ð. n. t. r. u. m. f. t. x.
 90. x. ð. l. x. h. o. w. a. s. k. o. e. r. t. ð. g. u. r. t.
 91. i. n. d. a. l. u. r. m. a. r. i. s. t. b. E. s. t.
 92. n. d. s!x. y. t. a. r. m. u. r. t. - of. m. y. r. x. u. r. k. y. r. n. a.
 m. i. r. r. o. l. l. // m. i. r. k. o. l.
 93. x. y. r. k. t. o. r. s. n. o. m. a. n. a. n. u. r. t.
 94. k. w. e. t. x. i. w. o. r. a. k. o. m. y. r. t. - of. m. u. r. t. x. ð.
 x. y. r. h. o.
 95. n. o. f. r. i. s. s. h. e. l. i. d. a. r. i. s. x. u. r. f. o. t. b. i. r. r.
 96. k. m. u. r. t. s. t. o. b. l. u. r. t. r. u. y. h. o. v. a. r. t. a. v. a. r. d. a. x. o.
 97. k. m. u. r. t. i. x. s. t. a. t. f. a. y. j. o. r. n. o. d. a. s. t. a. l. d. a. r. n.
 98. m. a. m. b. r. y. r. w. a. s. m. u. r. j.
 99. d. a. m. e. l. ð. k. b. u. r. r. m. a. k. t. n. o. g. r. a. x. t. a. n. t. u. r. r.
 100. d. i. b. o. t. a. r. m. e. l. ð. k. i. s. d. y. n. ð. n. x. y. r. x.
 s. t. y. r. t. a. m. a. r. m. e. t. r. y. r. x.
 101. w. ð. z. a. r. w. a. d. i. r. a. p. y. r. k. y. n. a. v. y. l. a. n. u. r. p.
 x. n. y. r.
 102. æ. r. j. i. s. u. r. p. d. a. p. y. r. x. s. - a. x. e. r. t. a. p. y. r. x. s.
 u. r. p. d. i. r. - æ. r. j. i. s. p. a. r. s. i. x. - a. r. j. i. s. n. o. x. y. r. s.
 || s. x. y. r. w. a. x. r. k. ||
 103. æ. k. o. m. t. n. o. x. t. x. i. r. n. a. m. y. r. t. a. l. o. x. t.
 104. i. x. n. i. t. u. l. x. ð. n. d. a. r. v. y. r. d. p. e. w. a. d. a. b. x. x. g. a.
 105. d. a. r. v. d. a. g. e. r. d. o. r. u. r. p. d. o. e. w. a.
 106. i. x. m. b. o. x. m. x. m. a. x. x. s. t. y. r. k. f. a. r. n. d. a. b. y. r. x. a. v. e. r. r.

107. ga muti^rs nor i^rs fo^r.la ka^rma xi^re^r
 108. æ^r jors f^r fo^rva gak^rma mer j^r gurj boers
 xel^r
 109. dir d^r i^rs æt by^r kana^rwt xam^rkt
 110. ð^r qat^rewt we^rf murt ky^rna nu^r jo
 111. ke^rbi^r gars xax^rjt mor twa^rs xi^r gurj
 xo^rt
 112. dom bro^rwar xel^rtar^rno^r to dir i^r zu^r mto
 b^rew^r
 113. bark^r-i^rk bark^r-gæ bark^r-æ bark^r-
 bark^rom-wæ, bark^r-i^rk bark^r-gæ
 bark^r-æ bark^r-wæ, bark^r-wæ morgabark^r
 114. birj^r-i^rk birj^r-gæ, i^rbirj^r-æ, i^rbirj^r-
 wæ, birj^r-birj^r-birj^r-i^rk birj^r-of i^rbirj^r-
 i^rke^rp xaburj^r-burj^rda xelmo^rk
 115. tir^r kle^rn mor ð^rfe^rn
 116. ga ky^rndi^r æ^rre^r kre^rgenur^r da mart
 117. æ^rje^r xre^r dakt^rm up me^r xar^r de^r yko
 118. dr me^rt se^r ja^rom gal^r-kot
 119. der wa^r ve^rf pre^rzo
 120. ð^r der di^rn i^rakelamb^rom- x^rkelamb^rom-
 li^rq^r vø^rl i^rakl^r
 121. t^rwo^rtar xar^r g^r ko^rka- t^rukt ar^r
 122. to^r firs no^ry^rtn- t^risn^r mor zy^rst
 arf-of: xam^rjt
 123. marjane^r m^rka^r me^r ð^r do^rj^r varn
 m^ra^rj^r
 124. dar bo^rm^rka^r xar^r dar murj^rla ky^rna
 gry^rja
 125. da pa^rsto^r er^rky^rja we^rn
 126. ð^rz^rew o^r i^rs af^rab^rat
 127. da mel^rh spes^r o^ran o^rar varn da kurj
 128. da koest^r loe^rjs far da kroe^r sal^r/da p^rose^r sal^r
129. da beras far n da kroe^r u^r, ga bo^r g^rda va^rn
 t^rxawixt - imp.: bo^r g^rda
 130. da twi^r doest sa kua^r man^r loet^r
 131. xelmanam perse^r m^r bla^r w^r geslo^rga
 132. da sows i^rs wat fla^r w^r
 133. da sni^r u^r lir^r tirk
 134. ter^rza^r i^rw^r xaler^r ja dark aen^r xari^r
 Epi-of: Eim
135. ni. wpro^rrt woert no^rw eni^r bl^r ni. f^r st^rt
 136. diu^rn-i^rk dur nat- gæ, f du^r gæt- æ^rj
 du^r gæt- wa^r j d^rnt- gæ, la du^r gæt- xæ, la
 d^rnt- i^rk der jat- gæ, f der jat- æ^rf der jat-
 wa^r j de^rnat- gæ, la de^rnat- xæ, la de^rnat-
 der jat- k^rola- atamat mor der j- aat^r mor
 der jat
137. do^r opa- do^r opkl^r - do^r opfört nt- dr
 sal^r do^r tr
138. doersa- æ^rj doerst- æ^rj doersta- æ^rj^r
 Xdoers
139. be^rna- i^rk be^rna- gæ, f be^rnt- æ^rj
 be^rnt- wa^r j be^rna- gæ, la be^rnt- xæ, la
 be^rna- be^rna, f- burnam- i^rhem
 gæba^rno
140. Lokale Landnamen: ð^rru^rcj = 3.83 x 3.83m.
 ð^rgome^r - (mr: gome^rta) = draj^r v^rndort
 ru^rcj
141. Lokale Waternamen: t^rxel^r- tka^rns, l^rok-
 da kur^rm- dr^rsta- da zo^r jewi^r -
 da si^rnt ja^rng^r be^rh- da wr^r t^rgä^ryk.
 t^rno^rrt kar^r sti^r - daxtarve^r - da
 slo^rstel= grachten- da olriyka= grote
 huilen in de sloten om de hoeien te la-
 tendrinken.

De naam van deze gemeente in haar eigen dialekt is: ǣstærwɪ^{sl}
De inwoners heten: ǣstærwɪ^{sl} blǣnε̄rs

Zij hebben geen bijnaam.

Staantal inwoners op 24-11-1949: 200 (± 1925 waren er ± 1800).

Gaalttoestand. De voornaamste wijken zijn: tœ̄s'r^θn- də r̄.kənurk- də brukhaf-
kaste^l-wɛ̄x- krabersurk- dɔ̄n dər.kwɛ̄x- dɔ̄n dər.mɔ̄sə wɛ̄x- də ni.ra wɛ̄x- tsχθ̄.r wɛ̄x-
tbu.zayat

Er zijn geen lokale dialektverschillen. Er wordt noch Frans noch A.B gesproken. Er zijn
26 landbouwersfamilies (± 125 mensen) die ± 12 ha. bewerken; de overige 75 zijn werklieden die
aan de haven werken of aan de stad verbonden zijn. Deze gemeente wordt steeds helemoed verlaten.

Zegslieden. 1. Meys-Coryns, Maria; 62j.; hier geb.; huisvrouw; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt slechts dialekt.

2. Hendrickx-Meys, Angelina; 40j.; hier geb.; huisvrouw; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt slechts dialekt.

3. Hendrickx, Jef; 69j.; hier geb.; rentenier - landbouwer; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt slechts dialekt.

4. Meys, August; 43j.; hier geb.; landbouwer; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt slechts dialekt.